

## SOMMER 2011

### INHALTSVERZEICHNIS

- KORNELIA KOEPEL · Abschied in Würzburg · 5  
JOACHIM HILDEBRANDT · Erzählen in der Nacht · 7  
ANDREAS ALTMANN · gestrandet / schwalben / das verborgene · 9  
IRIS SCHMIDT · Jonas mit den Ohren · 11  
WOLFGANG E. HERBST Café Muggel / Mal so sagen · 19  
RALF KRÜGER · Der Algorithmische Mensch und der Spieler · 20  
JENS WONNEBERGER · Kleine Enzyklopädie unerhörter Begebenheiten / 1 · 24  
SAID · Aus: „sonate für madame f.“ · 26  
FRANZ HODJAK · Besuche · 28  
JÜRGEN KROSS · Abendmahl oder Wessen der Körper auch ist · 33  
UWE HÜBNER · Italo Svevo, ein ewig Unbekannter? · 36  
APHORISMEN 1 · Jürgen Große · 42  
APHORISMEN 2 · Alexander Eilers · 43

### EXKURS FLORENZ

- EVA TAYLOR · Exkurs Firenze · 44  
MARIELLA BETTARINI · Wir sind nicht eure Schafe / Der Boden /  
Das Haus des Dichters II · 47  
ELISA BIAGINI · Zwischen uns/Du zeigst mir die Wunden/Wie viele Du/Dornröschen · 50  
ROSARIA LO RUSSO · Die Dinge / Schützemond · 52  
PAOLO MACCARI · Das Mädchen · 55  
GABRIELLA MALETTI · 57  
MICHELE PORSIA · Die Straße · 60  
BARBARA PUMHÖSEL · Auf freiem Fuß / Sackgasse · 61  
MARCO SIMONELLI · Monopoly · 64  
EVA TAYLOR · Schneeschatten / Im Zug / Boskoop · 67  
FRANCEDSCA MATTEONI · Seelen / The bends · 69  
LUCA BALDONI · Kalabrien am Russel Square / Suburbia / Violently happy /  
Erscheinung von Gandhi in Rom / Kleines Zimmer mit Aussicht · 73

- 
- ANDRÉ SCHINKEL · Türen · 77  
THEO BREUER · Der Stein von Toledo · 78  
JÜRGEN ISRAEL · Schwerte. Außenstelle KZ Buchenwald · 83  
KARIN IRSHAID · Gaza I · 84  
BERND RUMP · The Living Road · 85  
VESNA LUBINA · wir zeichnen eine karte vom kriegsgebiet /  
zur beantwortung aller dinge · 87  
RUDOLF SCHOLZ · Kosmos sorbischer Dichtung (II) · 89  
NORBERT WEISS · Andritzki, Kaplan · 97  
ERICH SOBESLAVSKY · Der Bericht · 98  
ANNA HOFFMANN · das Fernglas meines Vaters · 103  
JOCHEN WEEBER · Man hat sich nie · 104  
TANJA METTE · Für Cassiel / Stimmen · 105  
LUTZ RATHENOW · Ein Platz als Fluss · 106

ANGELICA SEITHE · Überm Tal · 115  
IRMHILD OBERTHÜR · Auf eine abgeblühte Hyazinthe · 116  
JAN DECKER · Mein Jahr bei den Japanern · 117  
ECKART KLESSMANN Landschaft bei Bengerstorf / Der Lesende  
RÜDIGER STÜWE · Vermisst / Leerlauf / Auf Jagd gehen · 123  
JÖRG BERNIG · Schwimmen · 125  
MICHAEL · HILLEN Fürsorge · 130

### **KRITIK**

ROLF BIRKHOLZ · Zeilen im Auge, kein Ziel · 131  
RITA KÖNIG · Wann ist man ein Mann? · 132  
ANTONIA B. UTHE · Dem Leben auf der Spur · 133  
KAI AGTHE · „Am Ende ist alle Poesie Übersetzung“ · 135  
JÜRGEN ISRAEL · Unangestrengt und selbstverständlich · 137  
GERT STEINERT · Abschied von der Nachtigall · 139  
ROLF WERNER · Zwei Sätze oder eine Frage der Heimat · 141  
REINER TETZNER · Spiegel-Panorama · 143  
JAYNE-ANN IGEL · Balanceakt oder eine Übertragung · 145  
NORBERT WEISS · Gärtner, Dichter, Philosophen · 148  
HEINZ WEISSFLOG · Ich schreibe wie für Kinder in den Sand · 154  
WOLF RABE · Ferner Ort, zu Hause · 157  
MANFRED WIENINGER · Amadeus ein Poet wie Dylan? · 158  
RÓŽA DOMAŠCYNA · Was der Buchfink weiß · 160  
CASPAR DAVID · In der Luft liegt Wacholder · 162

**ZU DEN AUTOREN · 164**